



richard baum <rxbaum@gmail.com>

Medal

1 message

Stella <russianstar1@yahoo.com>
Reply-To: Stella <russianstar1@yahoo.com>
To: richard baum <rxbaum@gmail.com>

Thu, Feb 27, 2014 at 5:45 PM

Dear Richie,

Apparently, Lev Savransky (the one that was killed in WWII) was honored with an order of Military Honor III for his heroic deeds. I found some documents and they are enclosed. For some reason the address is whitened out.

My brother told me that, judging by the list of his heroic deeds, he should have been honored with a Hero of Soviet Union Order. Perhaps, he was too young (or a Jew, or both), so he was discriminated. He destroyed 70 soldiers and officers, 1 cannon, 8 firing emplacements, 30 vehicles and 50 wagons.

What birth record do you have for him? The military records say 1925, but I was told he added 2 years to his age, so he could be enlisted. That happened in 1943.

He was the son of Chaim and Zlota.

Be well, dear cousin,

Stella

2 attachments

Lev Savransky order Лев Савранский Орден награждение.doc
4965K



Левочка - Общедоступный электронный банк документов 'Подвиг народа'.pd
5357K

НАГРАДНОЙ ЛИСТ

1. Фамилия, имя и отчество Савранский Лев Владимирович
2. Звание сержант 3. Должность, часть к-р. орудия
- 1 ст. б-на 93 отд. тяж. арт. кр. Зн. арт. 101 ст. бр.
- Представляется к награде орденом "Слава III ст."
4. Год рождения 1925 5. Национальность еврей 6. Партийность ВЛКСМ
7. Участие в гражданской войне, последующих боевых действиях по защите СССР и отечественной войне (где, когда) 1 учр. фронт с 18.12.42.
8. Имеет ли ранения и контузии в отечественной войне не имеет.
9. С какого времени в Красной Армии 10.12.42. 10. Каким РВК призван Ленинским РВК г. Челябинск.
11. Чем ранее награжден (за какие отличия) не имеет.
12. Постоянный домашний адрес представляемого к награждению и адрес его семьи

I. Краткое, конкретное изложение личного боевого подвига или заслуг

Участвовал в боях командиром орудия в р-не Волы Дамбурга и при взятии городов Сулейво и Равич, проявил себя сражаясь действительным защитником родины. Мено из своего орудия уничтожил: солдат и офицеров - 70, орудий - 1, танков - 8, автомашин 30, повозок - 50.
 Действительным героическим награжден орденом "Слава III ст."

Командир (начальник)

[Handwritten signature in red ink]

(подпись)

25 января 1945

И
К
В
И
Ш
Д
О
П
Я
Л
Д

НАГРАДНОЙ ЛИСТ

- 1. Семья, имя и отчество *Павлович Лев Семенович*
- 2. Звание *Гв. Сержант* 3. Должность и часть *Вой. отд. 31*
- 1-го м. бн. 68 стр. Гв. м. бр. Мехиконин; кв. 31; отд. Суворов и Б. Чина*
- 4. Год рождения *1925* 5. Национальность *Украин* 6. Место *К.ч. В.к.м.б.*
- 7. Участие в Великой Отечественной войне /когда и где/
- 8. Место за ранения в Отечественной войне /когда и где ранен/
- и др. 10-09-45*
- 9. С какого года в Красной Армии *10-12-43 года*
- 10. Каким РВК призван *Ленинским Г. Тельбином*
- 11. Чем ранее награжден /за какие отличия и награды/ *Ордена "Отеч. войны"*
- 12. Постоянно ли проживает в семье или в другом месте

БРАТНО, КОМРАДИСКИ ПОМОЩИТЕ ЛЮБИМОМУ ВАСЕГО ПОИСКА ИЛИ ЗАДАТЬ:

Вспомогательный Рота командир взвода, Действительный Орден и репутательно в боях в р-не города Варшавы численности: Матков-1, Срудный-2, Алевых точек 13, и более 50 солдат пр-ва.

Достоен Правительственной Награды посмертно.
 Орденом "Отечественной войны 1 степени"

Рота командир №1 - М. Д. На

29.04.45г.

Гв. Ротман

РАТОВ (Аболеткин)

НАГРАДНОЕ ЛИСТ.

WV

1. Звание, имя и отчество Савранский Лев Евимович
2. Звание звание сержант 3. Должность и часть к. командир
м. 34. / м. 1-на 93 сна танк Мичом. Кр. ард В. Ом. Сибирский фронт
4. Место рождения 1925 5. Место где от Еврей 6. 20 Волком
7. Участие в Советской войне 1941-1945
1941 г. ар. С 18. 12. 44г.
8. Место где ранен в Советской войне / когда и где ранен /
л / ранен 10. 2. 45г.
9. С какого года в Красной Армии 10. 2. 43.
10. Имя Ф. И. отчества Ленинград РВК 2. Челябинск.
11. Как ранее награжден за свою службу и когда
орденом "Слава Зет" 29. 1. 45
12. Как ранее награжден орденом или орденом

Действую в дело за населенный пункт Марше и Бробен, экипаже танка, в котором командиром бригады был ст. с. т. Савранский, который без-страшно и решительно уничтожил: артилл. 3. минометов - 3, пулеметных точек - 3, и 20 30 солдат пу. ка. Действием проявил исключительной храбрости ордена "Слава Зет".

Командир Л. т.
 б. н. Камчат

" марта 1945г.

(Red signature)
 А. Димитров / Сибирский фронт



richard baum <rxbaum@gmail.com>

3 more awards

Stella <russianstar1@yahoo.com>

Fri, Feb 28, 2014 at 12:42 AM

Reply-To: Stella <russianstar1@yahoo.com>

To: richard baum <rxbaum@gmail.com>

I am planning to translate the awards. I will send them to you. I thought I saw 4 awards, but my computer crashed. Now I can not find the last one. It drives me crazy.

Continuing 2 hours later - I partially figured it out - see #3 an #4

In short they are:

1. The Order of Glory III (I have listed the heroic acts for this one) -1-29-45
<http://www.podvignaroda.ru/?n=22776237>
2. The Order of Glory II, March 1945 Acting without fear and Decisively he destroyed 3 cannons, 3 mortars,
3 stationary (not hand held) machine guns and 30 soldiers.
<http://www.podvignaroda.ru/?n=42520397>
3. The Order of red Star, 6-19-45. No Award paper, only award list/order. For some reason the following order is listed here. I would have to investigate
<http://www.podvignaroda.ru/?n=43020839>
4. The Order of Glory I, 4-29-45 (posthumous)
There is no separate entry for this one. it is listed under the above #3.
Acting without fear and Decisively he destroyed
1 tank, 2 cannons, 13 firing placements and more than 50 soldiers.

He was wounded on 2-10-45, recovered, returned to the army.

He was a commander of his tank's cannon.

Sergeant and Guard sergeant

From: richard baum <rxbaum@gmail.com>**To:** Stella <russianstar1@yahoo.com>**Sent:** Thursday, February 27, 2014 8:22 PM**Subject:** Re: 3 more awards

[Quoted text hidden]